Tax Payment Issuance Application 納稅証明書交付申請書

英語版

(あて先) 太田市長 To The Honorable Mayor of Ota City,

令和 (YYYY)年 (MM)月 (DD)日

窓口へ来られた方	住 所 Address Ota-shi Hama-Cho 2-35		確認欄 Verification Column		
			免許証 Driver's License		
Applicant	フリガナ Kana オオタ メアリー 氏 名 Name Ota Mary		パスポート Passport		
(The person who is					
applying at the counter)	,		住基カード(写真付) Basic Resident		
	生年月日 Date of Birth 大·昭·平·令 YYYY 年 MM 月 DD 日				
どなたの証明をとりますか	住 所 Address Ota-shi Hama-Cho 2-35		Registration Card (with photo)		
Person Concerned	フ リ ガ ナ Kana オオタ ジョージ			在留力-ド	
(The person whose document is being	of to	Corporation seal only	Resident ".	Zairyu" Card	
requested)	氏名 Name Ota George 印		その他 Others		
. ,	生年月日 Date of Birth 大·昭·平·令 YYYY 年 MM 月 DD 日				
使用目的(○をつける)	1.借入 Loan 2.保証人 Guarantor 3.住宅申込 Housing Application				
Purpose of Use (Mark a circle)	④入管手続き Immigration Procedure 5.その他 Others ()				
(必要な税目	必要な年度	必要数	手数料	
	Document Required	Required Year	Quantity	Processing Fee	
	市県民税 Municipal / Prefectural Inhabitant Tax	令和 4 年度 Fiscal Year	1 通 Copy	円 Yen	
	法人市民税	事業年度 Year of Operation		円	
■ 必要な税目の年度と必	Corporate Tax	(Year)年 (Month)月 (Day)日 ∼ (Year)年 (Month)月 (Day)日	通 Copy	Yen	
要数を記入して下さい	固定資産税	(Tear)中 (MOHUI)月 (Day)日	Сору		
安奴を配八して「さい	(都市計画税を含む)	年度		円	
DI (11)	Fixed Property Tax	Fiscal Year	通	Yen	
Please fill in the	(City Planning Tax included) 軽自動車税	年度	Copy 通	円	
year of the	上ight Motor Vehicle Tax	干皮 Fiscal Year	Сору	Yen	
document you need	国民健康保険税	年度	通	円	
	National Health Insurance Tax	Fiscal Year	Сору	Yen	
	完納証明書		\ 	円	
	Certificate of Completion of Payment		通 Copy	Yen	
	滞納処分を受けたことのない証明		5553		
	Certificate that proves that the	(Year)年 (Month)月 (Day)日		円	
	individual has never received the	~ (Year)年 (Month)月 (Day)日	通	Yen	
	disposition for failure of tax payment		Сору		

Tax Payment Issuance Application 納稅証明書交付申請書

英語版

Сору

確認

交付

受付

(あて先) 太田市長

To The Honorable Mayor of Ota City,

令和 確認欄 Verification Column 住 所 Address 窓口へ来られた方 免許証 Driver's License **Applicant** フリガナ Kana パスポート Passport (The person who is 氏 名 Name applying at the counter) 住基カード(写真付) 生年月日 Date of Birth 大·昭·平·令 月 日 Basic Resident Registration Card (with photo) 住 所 Address どなたの証明をとりますか Person Concerned 在留カ-ド フリガナ Kana Resident "Zairyu" Card (The person whose 法人のみ document is being 氏 名 Name 印 requested) その他 Others 生年月日 Date of Birth \exists 大·昭·平·令 使用目的 (O をつける) 1.借入 Loan 2.保証人 Guarantor 3.住宅申込 Housing Application Purpose of Use 4.入管手続き Immigration Procedure 5.その他 Others ((Mark a circle) 必要な税目 必要な年度 必要数 手数料 **Document Required** Required Year Quantity Processing Fee 市県民税 年度 円 Municipal / Prefectural Inhabitant Fiscal Year Yen Tax Сору 事業年度 Year of Operation 法人市民税 円 年 月 日 通 Corporate Tax Yen 必要な税目の年度と必 年 月 日 Сору 固定資産税 要数を記入して下さい (都市計画税を含む) 円 年度 Fixed Property Tax Fiscal Year Yen 通 (City Planning Tax included) Please fill in the Сору 軽自動車税 年度 円 诵 year of the Light Motor Vehicle Tax Fiscal Year Сору Yen document you need 国民健康保険税 年度 円 通 National Health Insurance Tax Fiscal Year Yen Сору 完納証明書 円 Certificate of Completion of Yen Payment Сору 滞納処分を受けたことのない証明 Certificate that proves that the 円 日 individual has never received the 年 目 月 通 Yen

disposition for failure of tax payment

**Please bring an identification document such as; Driver's License and others when applying.
**The Power of Attorney or the Notification of Delegation of Proxy (with the applicant's inkan-seal pressed) is required to be attached to the application in case a third person applies on behalf of the applicant (including family members and those who live in the same household).

*In case of applying for a Corporation Certificate, please have the corporation's seal pressed (except if the seal is already been pressed on the Power of Attorney or on the Notification of Delegation of Proxy)

*Concerning the Liquor Tax Law "Shuzeihou," the individual must present the Certificate that proves that he/she has never received the disposition for failure of tax payment.